

**Н. В. Брянцева, Л. И. Ландова**  
(ГГУ им. Ф. Скорины, Гомель)

## **ПРИМЕНЕНИЕ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ В ОБУЧЕНИИ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ**

*Данная статья посвящена возможностям использования Интернета в образовательном процессе. В ней рассматриваются новые учебные интернет-ресурсы: хотлист, мультимедийный скрэпбук, трэжа хант, сабджект сэмпла и вебквест, призванные стимулировать познавательную деятельность студентов и развивать их коммуникативные, творческие и когнитивные способности. Предлагаются методические рекомендации по использованию данных видов учебных интернет-ресурсов в обучении французскому языку.*

В последнее время все большее значение приобретает использование современных информационных технологий в системе образования, в том числе в изучении иностранных языков. В связи с этим сетевые ресурсы рассматриваются как средство и материал для реализации инновационных методических технологий.

Интернет-ресурсы – это «вся совокупность информационных технологий и баз данных, доступных при помощи этих технологий и существующих в режиме постоянного обновления» [1, с. 9].

В процессе изучения иностранного языка большинство студентов склонно концентрироваться на грамматике и словарном запасе. Очень важно на этой стадии не потерять интерес к учебному процессу. Поэтому обеспечение положительной мотивации студентов является важной задачей при обучении иностранному языку.

Интернет создает уникальные условия для ознакомления студентов со страноведческим материалом изучаемого языка, что далеко не всегда может дать традиционный учебник по иностранному языку [2, с. 12].

Веб-сайты предоставляют широкий спектр информации: таблицы, транскрипции, печатный материал, изображение объектов действительности как в статике (картинки), так и в динамике (видеозапись, аудиозапись).

Таким образом, интернет-ресурсы позволяют индивидуализировать обучение, повышают мотивацию студентов, что способствует развитию их познавательной деятельности.

В настоящее время возникла необходимость в разработке новых учебных интернет-ресурсов, направленных на формирование и комплексное развитие аспектов иноязычной коммуникативной компетенции; коммуникативно-когнитивных умений осуществлять поиск и отбор, производить обобщение, классификацию и анализ полученной информации; умение использовать интернет-ресурсы для образования и самообразования [3, с. 363].

К учебным интернет-ресурсам относятся: хотлисты (hotlists), мультимедийный скрэпбук (multimedia scrapbook), трэжа хант (treasure hunt), сабджект сэмпла (subject sampler), вебквест (webquest), подкастинг (podcasting). Все вышеперечисленные интернет-ресурсы могут быть использованы в учебном процессе при обучении иностранному языку для решения определенных учебных задач.

Хотлист – представляет собой список ссылок по изучаемой теме, которые будут содержать только текстовый материал. Такой вид интернет-ресурсов экономит время, необходимое для поиска информации, поэтому удобен в использовании. Алгоритм заключается в том, что необходимо ввести ключевое слово в поисковую систему Интернета и вы получите нужный хотлист.

Например:

**Тема:** «Nouvel An»

**Список по теме:**

<https://www.lawlessfrench.com/listening/nouvel-an-en-france/>

<http://irgol.ru/temy/prazdniki-frantsii-fetes-et-jours-feries-en-france/nouvel-an-en-france-novyj-god-po-frantsuzski/>

[https://fr.wikipedia.org/wiki/Jour\\_de\\_l'an](https://fr.wikipedia.org/wiki/Jour_de_l'an)

Мультимедиа скрэпбук представляет собой своеобразную коллекцию мультимедийных ресурсов, в которой содержатся ссылки не только на текстовый материал, но и на графическую информацию.

Файлы могут быть использованы студентами в качестве информационного и иллюстративного материала при изучении определенной темы.

Например:

**Тема:** «Nouvel An»

**Сайты мультимедиа скрэпбука:**

**Аудиопрограммы:**

<http://www.frenchtoday.com/blog/noel-dans-nos-familles-francaises-with-audio>

(French Christmas Dialogue with Audio)

<http://www.podcastfrancaisfacile.com/podcast/2007/12/le-pere-noel-en-france.html>

**Текстовые файлы с картинками:**

[http://nathaliefle.com/noel-france/#Noel\\_en\\_France\\_la\\_carte\\_interactive](http://nathaliefle.com/noel-france/#Noel_en_France_la_carte_interactive)

<http://www.lepetitjournaldesprofs.com/blog/2012/12/20/fetes-et-traditions-activites-de-noel-fle/>

<http://ca.france.fr/fr/infosredac/noel-traditions-culinaires-provence>

Трежа Хант – представляет собой ряд ссылок, содержащих вопросы по содержанию сайта и заключительный вопрос проблемного характера.

С помощью этих вопросов преподаватель направляет поисковую деятельность студентов. В конце студентам может быть задан один более общий вопрос на целостное понимание темы. Развернутый ответ на него будет включать ответы на предшествующие более детальные вопросы по каждому из сайтов.

Например:

**Тема:** «Les Sports»

**Вопросы:**

*Est-ce que tu aimes le sport?*

*Est-ce que tu pratiques le sport en amateur ou en professionnel?*

*Quelles qualités doit avoir un sportif?*

*Quels sports se pratiquent en hiver? En été?*

*Quel est votre sport préféré? Parlez-en.*

**Интернет-ресурсы:**

<http://online-teacher.ru/french/dialogi-na-francuzskom-o-sporte>

<http://french-online.ru/sports-top/>

**Общий вопрос:**

*Qu'est-ce que tu fais comme sport?*

Следующий ресурс – сабджект сэмпла. Данный ресурс содержит задания, направленные на обсуждение изученной темы. Здесь также

содержатся ссылки на текстовые и мультимедийные материалы сети Интернет. После изучения каждого аспекта темы студентам необходимо ответить на поставленные вопросы. Однако в отличие от трэжханта, с помощью которого происходит изучение фактического материала, сабджект сэмпла направлен на обсуждение актуальных тем. Студентам необходимо не просто ознакомиться с материалом, но и выразить свое собственное мнение по изученному вопросу.

Например:

**Тема:** «La langue française dans le monde»

**Интернет-ресурсы:**

<http://french->

[films.my1.ru/publ/teksty\\_na\\_francuzskom\\_jazyke/teksty\\_na\\_francuzskom\\_jazyke/la\\_langue\\_francaise\\_dans\\_le\\_monde/17-1-0-724](http://films.my1.ru/publ/teksty_na_francuzskom_jazyke/teksty_na_francuzskom_jazyke/la_langue_francaise_dans_le_monde/17-1-0-724)

[http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/IMG/pdf/promouvoir\\_FR\\_p-p.pdf](http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/IMG/pdf/promouvoir_FR_p-p.pdf)

**Вопросы:**

*Quel est le nombre général des francophones dans le monde?*

Однако наиболее сложным типом учебных интернет-ресурсов является вебквест, который включает в себя элементы всех выше перечисленных ресурсов и представляет собой проект с использованием сети Интернет.

Например:

**Project:** Les départements et territoires d'outre-mer

**Introduction:**

Cette cyberquête est dédiée aux DOM-TOM (departements et territoires d'outre-mer).

Pour ce séminaire, la classe sera divisée en plusieurs groupes. Chaque groupe traitera une partie différente du sujet. Votre tâche incluera:

**A Préparation préalable:**

- étudier les ressources Web en utilisant les liens suggérés;
- effectuer des recherches supplémentaires concernant le problème sur Internet si nécessaire;
- répondre aux questions;
- diviser équitablement entre les membres de votre groupe le contenu à présenter aux autres groupes;
- préparer vos présentations (rapports).

**B Activité en classe:**

- présenter à l'ensemble de la classe ce que vous avez appris du problème assigné à votre groupe.

**Phase 1** – Informations générales.

Pour ce séminaire, j'ai décidé de déviser le sujet en 5 parties. Chaque groupe étudiera uniquement une partie et présentera à la classe entière ces caractéristiques principales et ses sujets.

## Phase2 – Rôles.

Vous travaillerez en équipe. Vous devrez assigner vous-mêmes les rôles au sein de chaque équipe. Pour plus d'efficacité, il devrait y avoir un chef d'équipe, qui organisera le travail et répartira les problématiques de chaque sujet afin de s'assurer que l'ensemble du sujet est couvert et qu'il n'y a pas de redites. Toutefois, tous les membres doivent présenter des informations à la classe, quelque soit leur rôle durant le processus de préparation.

**Conclusion:** Maintenant que vous avez appris de nouvelles choses concernant les Dom-Tom, quel sujet vous a paru le plus intéressant?

Особое место среди интернет-ресурсов, используемых при изучении иностранных языков, занимает подкастинг. Подкастинг – это «процесс создания и распространения звуковых или видео материалов (подкастов) во всемирной сети (обычно в формате MP3, AAC или Ogg/Vorbis для звуковых и Flash Video и других для видео передач)» [4].

В заключение следует отметить, что использование в учебном процессе информационно-коммуникационных технологий, в частности, вышеперечисленных интернет-ресурсов, позволяет не только активизировать познавательную деятельность студентов, но и развивает их коммуникативные, творческие и когнитивные способности, а также способствуют формированию их информационной культуры.

## Список использованной литературы

1. Абалуев, Р. Н. интернет-технологии в образовании: Учебно-методическое пособие / Р. Н. Абалуев и др. – Калининград: Издательство ТГТУ, 2002. – С. 9–12.

2. Сысоев, П. В. Языковое поликультурное образование: Что это такое? / П. В. Сысоев // Иностранные языки в школе. – 2006. – № 4. – С. 2–14.

3. Сысоев, П. В. Использование новых учебных интернет-технологий в обучении иностранному языку (на материале культуроведения США) / П. В. Сысоев, М. Н. Евстигнеев // Вестник Тамбовского университета. Серия 2: Гуманитарные науки. – 2008. – № 2(58). – С. 363–371.

4. Краснокутский, А. Что такое подкаст и зачем он нужен? / А. Краснокутский // [Электронный ресурс]. Режим доступа: – [http://www.luksweb.ru/view\\_post.php?id=266](http://www.luksweb.ru/view_post.php?id=266). – Дата доступа: 22.01.2017.